



ELECTRONIC PERSONAL SCALES VT-8053

DESCRIPTION

1. Weighing platform
2. Display
3. Weight measurement unit selection button
4. Battery compartment lid

Display (2)

5. Weight digital indications
6. Weight measurement unit symbols (lb, kg)

SAFETY MEASURES

Before using the unit, read this instruction carefully. Keep this instruction for future reference.

Use the unit for intended purposes only, as specified in this manual. Mishandling of the unit may lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

- Handle the scale with care, as any other precision instrument, do not subject the scale to high or low temperatures, high humidity.
- Avoid exposing the scale to direct sunlight and do not drop the scale.
- Use the scale away from heating units.
- Do not use the scale outdoors.
- Avoid getting of liquid into the scale body, this appliance is not waterproof. Do not leave or use the scale in a room with high humidity (above 80%), make sure that the scale body does not come into contact with water or other liquids as this may cause failure of scale indication or its damage.
- Remove the protective film from the scale (if there is any) before use to avoid a static effect.
- Place the scale on a flat, dry and non-slip surface.
- Do not use the scale on carpets or rugs.
- Do not step on the scale with wet feet or if the scale surface is damp. You can slip and get injured.
- Be careful while stepping on the scale: step on the scale first with one foot; make sure that the scale is steady and only then step on it with both feet.
- Step on the scale and dispose your weight evenly.
- Stand still while weighing. Do not jump on the scale surface.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags used as a packaging unattended.

Attention! Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. **Danger of suffocation!**

- Do not leave children unattended to prevent using the unit as a toy.
- This unit is not intended for usage by children, place the unit away from children.

Attention! The unit contains a lithium battery. Prevent children from swallowing the lithium battery. **If your child has swallowed a battery, immediately see your doctor.**

- The unit is not intended for usage by physically or mentally disabled persons (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.
- If you are not planning to use the scale for a long time, remove the battery from the battery compartment.
- Strictly follow the polarity according to the markings when replacing the battery.
- Replace the battery in time.
- Do not attempt to repair the unit.
- Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center at the contact addresses given in the warranty certificate and on the website www.vitek.ru.
- To avoid damages, transport the unit in the original package only.
- Keep the unit in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY. ITS COMMERCIAL USAGE AND USAGE IN PRODUCTION AREAS AND WORK SPACES IS PROHIBITED.

USING THE SCALE

After unit transportation or storage at low temperature keep it for at least three hours at room temperature before switching on.

- Unpack the scale, remove any advertising stickers that can prevent the unit operation.
- Wipe the scale with a soft, slightly damp cloth and then wipe it dry.

Installing the battery

Attention! The unit contains a lithium battery. Prevent children from swallowing the lithium battery. **If your child has swallowed a battery, immediately see your doctor.**

Battery leakage can cause injuries or damage the unit. To avoid the unit damage, follow the instructions given below:

- use only the «CR2032» battery;
- do not recharge the battery;
- insert the battery strictly following the polarity;
- remove the battery if you are not planning to use the unit for a long time;
- replace the battery timely.
- apply to specialized centers for further recycling of the battery;
- avoid the power nippers circuit.
- Open the battery compartment lid (4) and insert «CR-2032» battery (supplied with the unit), strictly following the polarity.
- Place the battery compartment lid (4) back to its place.

ENGLISH

Note: if there is an isolation insert in the battery compartment, open the battery compartment lid (4), remove the isolation insert and install the battery compartment lid (4) back to its place.

Battery replacement

- When the batteries are low, the symbol «LO» will appear on the display (2). Open the battery compartment lid (4), replace the old battery with a new «CR-2032» battery, strictly following the polarity, close the battery compartment lid (4).
- If you are not using the scale for a long time, remove the battery from the battery compartment.

Weight measurement unit selection

The weight measurement unit selection button (3) is located on the bottom of the scale. Press the button (3) to select the weight measurement units kilograms («kg») or pounds («lb»), the symbols (6) «kg», «lb» will be shown on the display (2).

Weight measurement

- Place the scale on a solid, flat and stable surface.
- Be careful while stepping on the scale: step on the scale first with one foot; make sure that the scale is steady and only then step on it with both feet.
- Step on the platform (1) and stand still. Your weight will be shown on the display (2) as the digital indications (5) in the selected measurement units (6). Step off the scale.
- After weight measurement the scale will be switched off automatically in 10 seconds.

ATTENTION!

If an indication «Err» appears on the display, it means that the scale is overloaded. Step off the scale immediately to avoid its damage.

Notes:

- if the scale works improperly, try switching the power off; to do this, open the battery compartment lid (4) and remove the battery. After some time install the battery back to its place;
- Refer to authorized service centers for maintenance.

IMPORTANT

Electromagnetic compatibility

The electronic scale can be sensitive to electromagnetic emission of other units located in close proximity (such as mobile phones, portable radio transmitters, radio controllers and microwave ovens). If signs of such emission appear (false or inconsistent data indication on the display), relocate the scale or switch the source of interference for some time off.

CLEANING AND CARE

- Wipe the scale with a soft, slightly damp cloth and then wipe it dry.
- Never use abrasives or solvents.
- Do not immerse the scale into water or any other liquids.
- Keep the scale in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

DELIVERY SET

Scale – 1 pc.
CR-2032 battery – 1 pc.
Instruction manual – 1 pc.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply: CR-2032 battery, 1 x 3.0 V (included)
Maximum capacity: 180 kg
Minimum weighing limit: 5 kg
Division: 100 g

RECYCLING

For environment protection do not throw out the unit and the batteries with usual household waste after its service life expiration; apply to the specialized center for further recycling.

The waste generated during the disposal of the unit is subject to mandatory collection and consequent disposal in the prescribed manner. For further information about recycling of this product apply to a local municipal administration, a disposal service or to the shop where you purchased this product.

The manufacturer preserves the right to change design, structure and specifications not affecting general principles of the unit operation without a preliminary notification due to which insignificant differences between the manual and product may be observed. If the user reveals such differences, please report them via e-mail info@vitek.ru for receipt of an updated manual.

Unit operating life is 3 years

Guarantee
Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

Unit operating life is 3 years

Guarantee
Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

CE This product conforms to the EMC Directive 2014/35/EU and to the Low Voltage Directive 2014/35/EU.

РУССКИЙ

ЭЛЕКТРОННЫЕ НАПОЛЬНЫЕ ВЕСЫ VT-8053

Весы предназначены для определения собственного веса.

ОПИСАНИЕ

1. Платформа для взвешивания
2. Дисплей
3. Кнопка выбора единиц взвешивания
4. Крышка батарейного отсека

Дисплей (2)

5. Цифровые показания веса
6. Символы единиц взвешивания (lb, kg)

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте настоящую инструкцию по эксплуатации и сохраните её для использования в качестве справочного материала.

Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данной инструкции. Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имущества.

- Обращайтесь с весами аккуратно, как с любым измерительным прибором, не подвергайте весы воздействию высоких или низких температур, повышенной влажности.
- Не допускайте воздействия прямых солнечных лучей и не роняйте весы.
- Используйте весы адали от нагревательных приборов.
- Не используйте весы во помещений.
- Не допускайте попадания жидкости внутрь корпуса весов, даное устройство не является водонепроницаемым. Запрещается оставлять или использовать весы в местах с повышенной влажностью (более 80%), не допускайте контакта корпуса весов с водой или с другими жидкостями во избежание нарушения работности показаний весов или выхода их из строя.
- Перед использованием во избежание возникновения статического эффекта удалите с весов защитную плёнку (при наличии плёнки).
- Размещайте весы на ровной, сухой и нескользкой поверхности.
- Не пользуйтесь весами на коврах или коврах покоритках.
- Не вставляйте на весы мокрыми ногами или если поверхность весов влажная. Вы можете поскользнуться и получить травму.
- Соблюдайте осторожность, когда встаете на весы: встаньте на весы сначала одной ногой, убедитесь в их устойчивости, и только после этого можно поставить вторую ногу.
- Встаньте на весы и равномерно распределите свой вес.
- Во время процесса взвешивания стойте неподвижно. Запрещается прыгать на поверхности весов.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без надзора.

ВНИМАНИЕ! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой. **Опасность удушья!**

• Осуществляйте надзор за детьми, чтобы не допустить использования устройства в качестве игрушки.

• Данное устройство не предназначено для использования детьми, размещайте устройство в местах, недоступных для детей.

Внимание! Устройство содержит литиевый элемент питания. Не допускайте попадания литиевого элемента питания в пищевод ребёнка. **Если ребёнок проглотил элемент питания, немедленно обратитесь к врачу.**

• Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не инструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за его эксплуатацию.

• Если вы не будете пользоваться весами в течение длительного периода времени, необходимо извлечь элемент питания из батарейного отсека.

• При установке элемента питания строго соблюдайте полярность в соответствии с обозначениями.

• Совершеномнно меняйте элемент питания.

• Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор.

• Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей извлеките элементы питания из батарейного отсека и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактному адресу, указанном в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.

• Во избежание повреждений перевозите устройство только в заводской упаковке.

• Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

• Установите элемент питания строго соблюдая полярность в соответствии с обозначениями.

• Совершеномнно меняйте элемент питания.

• Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор.

• Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей извлеките элементы питания из батарейного отсека и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактному адресу, указанном в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.

• Во избежание повреждений перевозите устройство только в заводской упаковке.

• Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

• Установите элемент питания строго соблюдая полярность в соответствии с обозначениями.

• Совершеномнно меняйте элемент питания.

• Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор.

• Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей извлеките элементы питания из батарейного отсека и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактному адресу, указанном в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.

• Во избежание повреждений перевозите устройство только в заводской упаковке.

• Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

• Установите элемент питания строго соблюдая полярность в соответствии с обозначениями.

• Совершеномнно меняйте элемент питания.

• Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор.

• Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей извлеките элементы питания из батарейного отсека и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактному адресу, указанном в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.

• Во избежание повреждений перевозите устройство только в заводской упаковке.

• Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

• Установите элемент питания строго соблюдая полярность в соответствии с обозначениями.

• Совершеномнно меняйте элемент питания.

• Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор.

• Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей извлеките элементы питания из батарейного отсека и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактному адресу, указанном в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.

• Во избежание повреждений перевозите устройство только в заводской упаковке.

• Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

• Установите элемент питания строго соблюдая полярность в соответствии с обозначениями.

• Совершеномнно меняйте элемент питания.

• Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор.

• Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей извлеките элементы питания из батарейного отсека и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактному адресу, указанном в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.

• Во избежание повреждений перевозите устройство только в заводской упаковке.

• Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

• Установите элемент питания строго соблюдая полярность в соответствии с обозначениями.

• Совершеномнно меняйте элемент питания.

• Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор.

• Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей извлеките элементы питания из батарейного отсека и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактному адресу, указанном в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.

• Во избежание повреждений перевозите устройство только в заводской упаковке.

• Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

• Установите элемент питания строго соблюдая полярность в соответствии с обозначениями.

• Совершеномнно меняйте элемент питания.

• Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор.

• Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей извлеките элементы питания из батарейного отсека и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактному адресу, указанном в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.

• Во избежание повреждений перевозите устройство только в заводской упаковке.

• Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

• Установите элемент питания строго соблюдая полярность в соответствии с обозначениями.

• Совершеномнно меняйте элемент питания.

• Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор.

• Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей извлеките элементы питания из батарейного отсека и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактному адресу, указанном в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.

• Во избежание повреждений перевозите устройство только в заводской упаковке.

• Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

• Установите элемент питания строго соблюдая полярность в соответствии с обозначениями.

• Совершеномнно меняйте элемент питания.

• Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор.

• Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей извлеките элементы питания из батарейного отсека и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактному адресу, указанном в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.

• Во избежание повреждений перевозите устройство только в заводской упаковке.

• Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

• Установите элемент питания строго соблюдая полярность в соответствии с обозначениями.

• Совершеномнно меняйте элемент питания.

• Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор.

• Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей извлеките элементы питания из батарейного отсека и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактному адресу, указанном в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.

• Во избежание повреждений перевозите устройство только в заводской упаковке.

• Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

• Установите элемент питания строго соблюдая полярность в соответствии с обозначениями.

• Совершеномнно меняйте элемент питания.

• Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор.

• Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей извлеките элементы питания из батарейного отсека и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактному адресу, указанном в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.

• Во избежание повреждений перевозите устройство только в заводской упаковке.

• Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

• Установите элемент питания строго соблюдая полярность в соответствии с обозначениями.

• Совершеномнно меняйте элемент питания.

• Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор.

• Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей извлеките элементы питания из батарейного отсека и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактному адресу, указанном в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.

• Во избежание повреждений перевозите устройство только в заводской упаковке.

• Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

• Установите элемент питания строго соблюдая полярность в соответствии с обозначениями.

• Совершеномнно меняйте элемент питания.

• Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор.

• Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей извлеките элементы питания из батарейного отсека и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактному адресу, указанном в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.

• Во избежание повреждений перевозите устройство только в заводской упаковке.

• Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

• Установите элемент питания строго соблюдая полярность в соответствии с обозначениями.

• Совершеномнно меняйте элемент питания.

• Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор.

• Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей извлеките элементы питания из батарейного отсека и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактному адресу, указанном в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.

• Во избежание повреждений перевозите устройство только в заводской упаковке.

• Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

• Установите элемент питания строго соблюдая полярность в соответствии с обозначениями.

• Совершеномнно меняйте элемент питания.

• Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор.

• Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей извлеките элементы питания из батарейного отсека и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактному адресу, указанном в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.

• Во избежание повреждений перевозите устройство только в заводской упаковке.

• Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

• Установите элемент питания строго соблюдая полярность в соответствии с обозначениями.

• Совершеномнно меняйте элемент питания.

• Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор.

• Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей извлеките элементы питания из батарейного отсека и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактному адресу, указанном в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.

• Во избежание повреждений перевозите устройство только в заводской упаковке.

• Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

• Установите элемент питания строго соблюдая полярность в соответствии с обозначениями.

• Совершеномнно меняйте элемент питания.

• Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор.

• Не разбирайте прибор самостоятельно, при

VT-8053

Electronic

personal scales

Электронные

напольные весы

Инструкция по эксплуатации

GB Manual instruction	2
RUS Инструкция по эксплуатации	3
KZ Пайдалану нұсқасы	4
UA Інструкція з експлуатації	5
KG Пайдалану боюнча нускама	6



www.vitek.ru

GB A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

RUS Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

KZ Бұйымның шығарылған мерзімі техникалық деректері бар кестедегі сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір он бір саннан тұрады, оның бірінші төрт саны шығару мерзімін білдіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606xxxxxx болса, бұл бұйым 2006 жылдың маусым айында (алтыншы ай) жасалғанын білдіреді.

UA Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одинадцятизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxxx означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.

KG Буюм иштеп чыгарылган датасы сериялык номерунда техникалык маалыматтар жадыбалында көрсөтүлгөн. Сериялык номеру он бир орундуу сан болот, анын биринчи төрт саны өндүрүш датасын көрсөтөт. Мисалы, сериялык номеру 0606xxxxxx болгон буюм 2006 жылдын июнинде (алтынчы айында) өндүрүлгөн.

ЗАПРЕЩЕНО УТИЛИЗОВАТЬ С БЫТОВЫМ МУСОРОМ. ОБРАТИТЕСЬ НА СООТВЕТСТВУЮЩИЙ ПУНКТ ПЕРЕРАБОТКИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ.

ЗАПРЕЩЕНО УТИЛИЗОВАТЬ С БЫТОВЫМ МУСОРОМ. ОБРАТИТЕСЬ НА СООТВЕТСТВУЮЩИЙ ПУНКТ ПЕРЕРАБОТКИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ.

КЫРГЫЗ

ПОЛГО КОЮЛУЧУ ЭЛЕКТРОНДУК ТАРАЗА VT-8053 Тараза өз салмагын тартуу үчүн арналган.

СЫПАТМАМА

- Тартуу үчүн платформасы
- Дисплей
- Өлчөм бириндигин таңдоо баскычы
- Батарея отсектин капкагы

Дисплей (2)

- Салмактын цифралуу көрсөткүчтөрү
- Өлчөм бириндиктердин белгилери (lb, kg)

КОЮЛСУЗДУК ЧАРАЛАРЫ
Шайманды пайдалануудан мурун ушул колдонмону окуп-үйрөнүп, аны маалымат катары сактап алыңыз. Шайманды тике дайындоо боюнча гана, ушул колдонmodo жазылганга ылайыктуу колдонуңуз. Шайманды туура эмес пайдалануу анын бузулуусуна, колдонуучуга же колдонуучунун мүлкүнө зыян келтирүүгө алып келиши мүмкүн.

- Таразаны ар кайсы өлчөө алет катары тыкандык менен колдонуңуз, өйдө же төмөн температуранын, өйдө нымдуулуктун таасирине жол бербейиз.
- Тике күн нурайдан таасирине жол бербей, таразаны куналып туушурбоңуз.
- Таразаны жылытуу аспаптардан алыс жерде колдонуңуз.
- Таразаны имараттардын сыртында колдонбонуз.
- Суюктуктардын таразанын ичине кирүүгө жол бербейиз, бул аспап суу өткөзбөс эмес. Тараза салмакты туура эмес көрсөтүп же бузулуп калганына жол келтирбөө үчүн аны нымдуулугу өйдө (80% өйдө) болгон жерлерде калтырбаңыз; корпусун суу же башка суюктуктарга тийгенине жол бербейиз.
- Колдонуунун алдында статикалык эффекттин пайда болбоо үчүн таразадан коргоо пленкасын (пленкасы бар болсо) сыяртып алыңыз.
- Таразаны килемдин үстүндө колдонбонуз.
- Бутунуз суу болсо же таразанын үстү нымдуу болсо анын үстүнө турбаңыз. Бутуңуз тайгаланып, сиз жаракат алганыңыз мүмкүн.
- Таразанын үстүнө турганда этият болуңуз: биринчи бир бутуңуз менен таразанын үстүнө туруп, аспап туруктуу болгонун текшерип, андан кийин гана экинчи бутуңузду коюңуз.
- Таразанын үстүнө туруп, салмагыңызды бирдей кылып үнөшүрүңүз.
- Тарталуу процессинде кыймылдабай туруңуз. Таразанын үстүндө секирүүгө тыюу салынат.
- Балдардын коопсуздугу үчүн таңгак катары колдонулган полиэтилен баштыктарды кароосуз таштабаңыз.

Көңүл бурмуңуздар!
Полиэтилен баштыктар же тангак пленкасы менен ойроңзоо балдарга уруксат бербейиз.

Тумчуктуруунун коркунучу бар!

- Шайманды оңочкү катары колдонбоо үчүн балдарга көз салыңыз.
- Бул шайман балдар колдонгону үчүн арналган эмес, шайманды балдар жетпеген жерлерде сактаңыз.

Көңүл бурмуңуз!
Шайманды литьей азыктандыруу элементти бар.
Литьей азыктандыруу элементи баланын кызыл өңөчүнө тушүүдөн абалданыз.
Бала азыктандыруу элементин жуптан болсо, дароо даарыгерге кайрылыңыз.

- Бул шайман дене күчү, сезими же акыл-эси жагынан жөндөмдүүлүгү төмөн (башыну ичинде балдар да) адамдар же колдонуу боюнча тажрыйбасы же билими жок болгон адамдар, эгерде алардын коопсуздугуна жооптуу адам аларды көзөмөлдөп же шайманды колдонуу жөнүндө инструкциялаган болбосо колдонуу үчүн ылайыкташтырылбаган.
- Таразаны көп убакытка чейин колдонбой турсаңыз, азыктандыруучу элементтин батарея белгүлүнөн чыгаруу зарыл.
- Азыктандыруучу элементин орноткондо белгилерине ылайыктуу полярдуулугун сактаңыз.
- Батареяны өз убагында алмаштырып туруңуз.
- Шайманды өз алдынча оңдотууга тыюу салынат.
- Шайманды өз алдынча ажыратпай, ар кыл бузулулар пайда болгон учурларда азыктандыруучу элементтерин батарея отсегинен чыгарып, кепилдик талонундагы же www.vitek.ru сайтындагы тиешесине кирген автордаштурулган Таразалардын жол бербөөгө үчүн төмөнкүдө жазылган Бузулулар болбоо үчүн шайманды заводдук таңганында гана транспорттоо зарыл.
- Шайманды балдар жана жөндөмдүүлүгү төмөн болгон адамдар жетпеген кургак салкын жеринде сактаңыз.

ЖАБДЫКТЫН ЖЫЙЫНТЫГЫ
Тараза – 1 даана.
«CR-2032» азыктандыруучу элемент – 1 даана.
Колдонмо – 1 даана.

ТЕХНИКАЛЫК МҮНӨЗДӨМӨСҮ

Кубаттандыруучу чыңалуусу: «CR-2032» азыктандыруучу элемент 1 x 3,0 В (топтомуна кирет)
Максималдуу таразалоо салмагы: 180 кг
(ыйыгынын учуна)
Тейлөө боюнча зарыл чыгарылуучу чегин: 5 кг
Бөлүңүнүн баасы: 100 г

УТИЛИЗАЦИЯЛОО

ASPAП ТУРАК ЖАЙЛАРДА ТУРМУШ-ТИРИЧИЛИК КОЛДОНУУГА ГАНА АРНАЛГАН, КОММЕРЦИЯЛЫК КОЛДОНУУГА, ӨНӨР ЖАЙ ЗОНАЛАРЫНДА ЖЕ ЖУМУШ ИМАРАТТАРДА КОЛДОНУУГА ТЫЮУ САЛЫНАТ.

АЙЛАНА ЧӨЙРӨНҮЖӨ КОРГОО МАКСАТЫНДА ШАЙМАН МЕНЕН АЗЫКТАНДЫРУУЧУ ЭЛЕМЕНТТЕРДИН КЫЗМАТ МӨНӨНТҮ БҮТКӨНДӨН КИЙИН АЛАРДЫ ЖӨНӨЙӨЙ ТУРМУШ-ТИРИЧИЛИК КАЛДЫКТАРЫ МЕНЕН ЧОГУ ЧЫГАТТАЙ, ШАЙМАН МЕНЕН АЗЫКТАНДЫРУУЧУ ЭЛЕМЕНТТЕРИН УТИЛИЗАЦИЯЛООҮЧҮН АТАЙЫН АДИСТЕШТИРИЛГЕН ПУНКТАРЫНА ТАПШЫРЫҢЫЗ.

Шаймандарды утилизациялоодон пайда болгон калдыктарды милдеттүү түрдө чогултуп, андан соң белгиленген жолунда утилизациялоо зарыл.

- Таразаны таңгактан чыгарып, түзмөктүн иштөөсүнө тоскоолдук кылган ар кандай чаптамаларды сыяртып алыңыз.
- Таразаны жумушак, бир аз нымдуу чүпүрөк менен сүртүп, андан кийин кургатып сүртүңүз.

Азыктандыруучу элементти орнотуу
Өндүрүүчү Шайманды литьей азыктандыруу элементти бар.
Литьей азыктандыруу элементи баланын кызыл өңөчүнө тушүүдөн абалданыз.
Бала азыктандыруу элементин жуптан болсо, дароо даарыгерге кайрылыңыз.

Азыктандыруу элементти агып кетүүсүз жаракат алуунун же түзмөк бузулуунун себеби болуу мүмкүн.
Бузулууга жол бербөөгө үчүн төмөнкүдө жазылган **рекомендацияларды** аткарыңыз:

– «CR2032» түрүндөгү кубаттандыруу элементтерин гана колдонуңуз;

- кубаттандыруучу элементтерин кайрадан кубаттандырууга тыюу салынат;
- кубаттандыруучу элементтерди полярдуулугу боюнча туура коюңуз;
- шайман көпкө чейин иштетилбей тууран учурларда азыктандыруучу элементтерин чыгарып алыңыз;
- азыктандыруучу элементтин өз убагында алмаштырылп туруңуз;
- азыктандыруучу элементтерин адистештирилген пункттарга кайрадан иштетүүгө тапшырыңыз;

EARC

УКРАЇНСЬКА

ВАГИ ПІДЛОГОВІ ЕЛЕКТРОННІ VT-8053 Ваги призначені для визначення власної ваги.

ОПИС

- Платформа для зважування
- Дисплей
- Кнопка вибору одиниць зважування
- Кришка батарейного відсіку

Дисплей (2)

- Цифрові показання ваги
- Символи одиниць зважування (lb, kg)

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Перед початком експлуатації приладу уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації і збережіть її для використання як довідкової матеріал.

Використовуйте пристрій лише за його прямим призначенням, як викладено у цій інструкції. Неправильне поводження з пристроєм може призвести до його поломки, завдання шкоди користувачеві або його майну.

- Поводьтєся з вагами акуратно, як з будь-яким вимірвальним приладом, не піддавайте ваги дії високих або низьких температур, підвищеної вологості.
- Не допускайте дії прямих сонячних променів і не упускайте ваги.
- Використовуйте ваги далеко від нагрівальних приладів.
- Не використовуйте ваги поза приміщеннями.
- Не допускайте потрапляння рідини всередину корпусу ваг. Цей пристрій не є водонепроникним. Забороняється заливати або використовувати ваги в місцях з підвищеною вологістю (більше 80%), не допускайте контакту корпусу ваг з водою або з іншими рідинами, щоб уникнути порушення правильності показань ваг або виходу їх з ладу.

- Перед використанням, щоб уникнути виникнення статичного ефекту, виділіть з ваг захисну плівку (за наявності плівки).
- Розміщуйте ваги на рівній, сухій та несквозкій поверхні. Не користуйтеся вагами на килимах або килимових покриттях.
- Не вставляйте на ваги мокрими ногами або якщо поверхня ваг волога. Ви можете поскознутися та отримати травму.
- Дотримуйтеся обережності, коли встаете на ваги: встаньте на ваги спочатку однією ногою, перекочуйтеся в їх стійкості і тільки після цього можна поставити другу ногу.
- Встаньте на ваги та рівномірно розподіліть свою вагу.
- Під час процесу зважування стійте непорушено. Забороняється стрибати на поверхні ваг.

З міркувань безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, що використовуються як упаковка, без нагляду.

Увага! Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або пакувальної плівкою. *Небезпека задусиння!*

- Здійснійте нагляд за дітьми, щоб не допустити використання пристрою як іграшки.
- Цей пристрій не призначений для використання дітьми, розуміть пристрій тільки у місцях, недоступних для дітей.

Увага! Пристрій містить літєвий елемент живлення. Не допускайте потрапляння літєвого елемєнту живлення у стравохід дитини. **Якщо дитина проковтнула елемент живлення, негайно звернітьсє до лікаря.**

- Пристрій не призначений для використання особами (ексклюзивні дієти) зі значними фізичними, психічними або розумовими здібностями або при відсутності у них досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані щодо використання пристрою особою, відповідальною за їх безпеку.
- Якщо ви не користувалися вагами протягом тривалого періоду часу, необхідно витягнути елемент живлення з батарейного відсіку.
- При установленні елементу живлення строго дотримуйтеся полярності відповідно до позначень.
- Своєчасно міняйте елемент живлення.
- Забороняється самостійно ремонтувати пристрій.

Не розбирайте пристрій самостійно, при виникненні будь-яких несправностей витягніть елементи живлення з батарейного відсіку та зверніться до будь-якого авторизованого (уповноваженого) сервісного центру за контактними адресами, вказаними у гарантійному талоні та на сайті www.vitek.ru.

- Щоб уникнути пошкоджень, перевозьте пристрій тільки у заводській упаковці.
- Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей і людей з обмеженими можливостями.

КОМПЛЕКТАЦІЯ

- Ваги – 1 шт.
- Елемент живлення «CR-2032» – 1 шт.
- Інструкція – 1 шт.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Електроживлення: елемент живлення «CR-2032» 1 x 3,0 В (входить до комплекту постачання)
Максимальна гранична вага: 180 кг
Мінімальна вага зважування: 5 г
Ціна поділки: 100 г

УТИЛІЗАЦІЯ

ASPAП ТУРАК ЖАЙЛАРДА ТУРМУШ-ТИРИЧИЛИК КОЛДОНУУГА ГАНА АРНАЛГАН, КОММЕРЦИЯЛЫК КОЛДОНУУГА, ӨНӨР ЖАЙ ЗОНАЛАРЫНДА ЖЕ ЖУМУШ ИМАРАТТАРДА КОЛДОНУУГА ТЫЮУ САЛЫНАТ.

АЙЛАНА ЧӨЙРӨНҮЖӨ КОРГОО МАКСАТЫНДА ШАЙМАН МЕНЕН АЗЫКТАНДЫРУУЧУ ЭЛЕМЕНТТЕРДИН КЫЗМАТ МӨНӨНТҮ БҮТКӨНДӨН КИЙИН АЛАРДЫ ЖӨНӨЙӨЙ ТУРМУШ-ТИРИЧИЛИК КАЛДЫКТАРЫ МЕНЕН ЧОГУ ЧЫГАТТАЙ, ШАЙМАН МЕНЕН АЗЫКТАНДЫРУУЧУ ЭЛЕМЕНТТЕРИН УТИЛИЗАЦИЯЛООҮЧҮН АТАЙЫН АДИСТЕШТИРИЛГЕН ПУНКТИГА ТАПШЫРЫҢЫЗ.

Шаймандарды утилизациялоодон пайда болгон калдыктарды милдеттүү түрдө чогултуп, андан соң белгиленген жолунда утилизациялоо зарыл.

- Таразаны таңгактан чыгарып, түзмөктүн иштөөсүнө тоскоолдук кылган ар кандай чаптамаларды сыяртып алыңыз.
- Таразаны жумушак, бир аз нымдуу чүпүрөк менен сүртүп, андан кийин кургатып сүртүңүз.

Азыктандыруучу элементти орнотуу
Өндүрүүчү Шайманды литьей азыктандыруу элементти бар.
Литьей азыктандыруу элементи баланын кызыл өңөчүнө тушүүдөн абалданыз.
Бала азыктандыруу элементин жуптан болсо, дароо даарыгерге кайрылыңыз.

Азыктандыруу элементти агып кетүүсүз жаракат алуунун же түзмөк бузулуунун себеби болуу мүмкүн.
Бузулууга жол бербөөгө үчүн төмөнкүдө жазылган **рекомендацияларды** аткарыңыз:

– «CR2032» түрүндөгү кубаттандыруу элементтерин гана колдонуңуз;

- кубаттандыруучу элементтерин кайрадан кубаттандырууга тыюу салынат;
- кубаттандыруучу элементтерди полярдуулугу боюнча туура коюңуз;
- шайман көпкө чейин иштетилбей тууран учурларда азыктандыруучу элементтерин чыгарып алыңыз;
- азыктандыруучу элементтин өз убагында алмаштырылган туруңуз;
- азыктандыруучу элементтерин адистештирилген пункттарга кайрадан иштетүүгө тапшырыңыз;

EARC